

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
РОССИЯ ФЕДЕРАЦИЯСЫНДАГЫ  
ЭЛЧИЛИГИ**



115127, Россия Федерациясы,  
Москва ш., Большая Ордынка көч., 64  
тел. +7(499)2376565, факс +7(495)9516062, +7(499)2374452  
Консулдук бөлүм: тел. +7(499)2383304, факс +7(499)2385069  
www.kgembassy.ru, e-mail: kgembassy.ru@mfa.gov.kg

**ПОСОЛЬСТВО  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

115127 Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Большая Ордынка, 64  
тел. +7(499)2376565, факс +7(495)9516062, +7(499)2374452  
Консульский отдел: тел. +7(499)2383304, факс +7(499)2385069  
www.kgembassy.ru, e-mail: kgembassy.ru@mfa.gov.kg

23 09 21 г. № 26-018 / 3752

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

**Министерство юстиции  
Российской Федерации**

Посольство Кыргызской Республики в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству юстиции Российской Федерации и имеет честь сообщить, что в соответствии с Законом Кыргызской Республики «Об актах гражданского состояния», территориальные отделы записи актов гражданского состояния, паспортизации и регистрации населения (далее – ОЗАГСПРН) уполномочены на оказание услуг по всем видам регистрации актов гражданского состояния, в том числе и по выдаче справки о брачной правоспособности по месту обращения гражданина и правом подписи уполномоченного сотрудника территориального ОЗАГСПРН Кыргызской Республики.

Согласно требованиям постановлений Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении форм бланков заявлений о государственной регистрации актов гражданского состояния, форм бланков записей актов гражданского состояния и порядке их заполнения, форм (описание и образцы) бланков свидетельств о государственной регистрации актов гражданского состояния и порядке их заполнения и форм бланков документов, подтверждающих факты государственной регистрации актов гражданского состояния» от 11 декабря 2018 года №579, «О едином государственном реестре населения Кыргызской Республики и автоматизированной информационной системе записей актов гражданского состояния Кыргызской Республики» от 21 октября 2013 года №573, правом подписи и выдачи документов, подтверждающих факт регистрации актов гражданского состояния наделены все территориальные отделы записи актов гражданского состояния, паспортизации и регистрации населения.

Постановлением Кабинета Министров Кыргызской Республики «О внесении изменений в некоторые решения Правительства Кыргызской Республики в сфере регистрации актов гражданского состояния» от 15 июня 2021 года №30 утверждены новые формы документов, подтверждающие факт отсутствия государственной регистрации акта гражданского состояния №11 (о брачной правоспособности) и факт наличия государственной регистрации акта гражданского состояния №11а.



Таким образом, территориальные ОЗАГСПРН имеют доступ ко всем автоматизированным информационным системам (АИС) Министерства цифрового развития Кыргызской Республики и Единому государственному реестру населения. Прием граждан по вопросам регистрации актов гражданского состояния и выдача свидетельств о регистрации актов гражданского состояния, выписок из них, справок и извещений по регистрации актов гражданского состояния осуществляются в электронном формате и подписываются уполномоченными сотрудниками территориальных ОЗАГСПРН.

Дипломатические представительства и консульские учреждения Кыргызской Республики, в том числе Посольство Кыргызской Республики и его Канцелярии в городах Санкт-Петербурге, Сургуте, Красноярске, Иркутске, Якутске, Владивостоке и Южно-Сахалинске, Генеральные консульства Кыргызской Республики в Екатеринбурге и Новосибирске также имеют доступ к АИС «Истребование» Министерства цифрового развития Кыргызской Республики. На основании полученных сведений из базы данных АИС «Истребование», Посольством и Канцеляриями гражданам Кыргызской Республики выдаются справки, подтверждающие факт отсутствия государственной регистрации акта гражданского состояния №11 (о брачной правоспособности).

В этих целях направляем образцы подписей и оттисков печатей сотрудников Канцелярий, уполномоченных на подписание упомянутых справок. Наряду с этим Посольство направило соответствующее обращение в Департамент регистрации населения и актов гражданского состояния при Государственной регистрационной службе при Министерстве цифрового развития Кыргызской Республики с просьбой направить образцы подписей уполномоченных сотрудников и оттисков печатей территориальных ОЗАГСПРН.

Кроме того, Посольство информирует, что граждане Кыргызской Республики, фамилии которых записаны в соответствии с кыргызскими традициями (к примеру, Акылбек уулу Канатбек) при обращении в территориальные органы ЗАГС и Многофункциональные центры предоставления государственных и муниципальных услуг (МФЦ) Российской Федерации с целью оформления свидетельства о рождении своим детям сталкиваются с трудностями. Это связано с тем, что родителю отказывают в написании фамилии ребенка, произведенной из имени отца или деда ребенка с добавлением окончаний "-ов(а)" или "-ев(а)". В этой связи, граждане вынуждены обращаться в Посольство (в т.ч. Канцелярии) и Генконсульства для получения соответствующей справки, которые затем предъявляются в территориальные органы ЗАГС либо МФЦ Российской Федерации.

Вместе с тем, согласно статье 63 Семейного кодекса Кыргызской Республики от 30 августа 2003 года № 201, по кыргызским национальным традициям фамилия ребенка может быть записана:



- по имени отца с добавлением для детей мужского пола "уулу" (например - Бакыт уулу Болот) и для детей женского пола "кызы" (например - Таалай кызы Мээрим) или без добавления такового. В этих случаях отчество ребенку не присваивается;

- по имени дедушки с добавлением "тегин" (Омурбек тегин Султан), при этом отчество добавляется по желанию родителей для детей мужского пола "уулу" и для детей женского пола "кызы". По желанию родителей фамилия ребенку может присваиваться по имени предков до седьмого колена при наличии подтверждающих прямую родственную связь документов или их наличии в архивах уполномоченного государственного органа.

Имена и фамилии лиц других национальностей по их желанию указываются в соответствии с их традициями.

По желанию родителей фамилия ребенка может быть записана по имени отца или дедушки ребенка с добавлением окончания "-ов", "-ова", "-ев" и "-ева". К примеру, если деда зовут Омуркул, то фамилия ребенка пишется как Омуркулов(а), если отца ребенка зовут Иманали, то - Иманалиев(а).

Исходя из вышеизложенного, Посольство будет признательно уважаемому Министерству юстиции Российской Федерации за доведение вышеизложенной информации до сведения территориальных органов юстиции (ЗАГС) Российской Федерации, в том числе до государственных учреждений «Многофункциональный центр предоставления государственных и муниципальных услуг (Мои документы) с прилагаемыми образцами подписей руководителей Канцелярий (Отделений) и оттисков печатей, а также разъяснений Посольства о написании производных фамилий детей с добавлением окончаний «-ов(а)» и «-ев(а)» и с учетом кыргызских национальных традиций. В этой связи, Посольство было бы признательно за информирование об итогах согласования с территориальными органами ЗАГС и МФЦ Российской Федерации.

Таким образом, Посольство подтверждает свои полномочия по выдаче справок, подтверждающих факт отсутствия государственной регистрации акта гражданского состояния №11 (о брачной правоспособности).

Образцы оттисков печатей и подписей уполномоченных сотрудников территориальных ОЗАГПРН будут направлены дополнительно по мере их получения.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству юстиции Российской Федерации уверения в своем весьма высоком уважении.

Приложение: упомянутое, на 15 л.,

**Советник – посланник  
Посольства Кыргызской Республики  
в Российской Федерации**



**А.Эркин**